

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 30 (1957)  
**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE

Offizielle Mitteilungen des Verbandes  
Schweizerischer Fouriergehilfen



Zentralvorstand: Obermattstrasse 1, Bern 18; Postcheckkonto III 25 135

Zentralpräsident:

Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18, Telephon: (031) Privat 66 29 63, Geschäft 9 14 11

Techn. Leiter:

Hptm. Fred Karlen, Spitalackerstrasse 23, Bern, Telephon: (031) Privat 8 63 46, Geschäft 8 75 31

Oblt. Heinz Hostettler, Landoltstrasse 29, Bern, Telephon: (031) Privat 5 80 63, Geschäft 2 13 51

---

## Sektion Aargau

Präsident: Gfr. Sager Viktor, Gemeindeverwalter, Gränichen

Telephon: Privat (064) 3 61 92, Geschäft (064) 3 64 68

Techn. Leiter: Lt. Qm. Hartmann Hans, Juch, Unterkulm

*Generalversammlung.* Am 27. April fand im Café Bank in Aarau die diesjährige Hauptversammlung statt. Erfreulicherweise konnten ausser den bisherigen, regelmässigen Versammlungsteilnehmern vier junge Kameraden, die Ende des letzten Jahres unserem Verband beigetreten sind, begrüsst werden. Die statutarischen Verhandlungen nahmen unter dem Vorsitz von Kamerad Sager einen flüssigen Verlauf. Rücktrittsgelüste einiger Vorstandsmitglieder infolge anderweitiger Inanspruchnahme wurden zerstreut und sämtliche bisherigen Vorstandsmitglieder in der bisherigen Zusammensetzung wiedergewählt. Auf Antrag eines Mitgliedes wurde der Vorstand von 7 auf 9 Mitglieder erhöht, um 2 junge Mitglieder in die Geschäfte unserer Sektion einzuführen. Es wurden demnach neu in den Vorstand gewählt: Kamerad Hürzeler Hansrudolf, Kölliken, und Kamerad Baumann Kurt, Bottenwil. Als technischer Leiter stellt sich Lt. Qm. Hartmann Hans weiterhin in verdankenswerter Weise zur Verfügung. Mit dem Tätigkeitsprogramm wird erst nach der Delegiertenversammlung begonnen, da der Vorstand bis anhin mit deren Durchführung genügend beansprucht ist. Im Zusammenhang mit dem Sektionswettkampf des Verbandes soll ein interner Sektionswettkampf verbunden werden mit Abgabe eines Wanderpreises an den jeweiligen Erstplatzierten und einige kleinere Preise an die Nächststrangierten, wobei die Teilnahme an sämtlichen Veranstaltungen mit einer Punktzahl bedacht wird. Also mitmachen bringt Erfolg! Nach Ablauf der Verhandlungen sassen die Anwesenden noch kurze Zeit zu einem Imbiss zusammen zur Pflege der Kameradschaft.

*Mutationen.* Es sind folgende Kameraden zu unserer Sektion übergetreten: Huber Karl, Neuenhof, aus der Sektion Bern, und Suter Hans Ulrich, Brugg, aus der Sektion Graubünden. Wir heissen diese Kameraden in unsern Reihen herzlich willkommen.

● *Delegiertenversammlung.* Wir machen nochmals darauf aufmerksam, dass die Delegiertenversammlung des VSFG am 15./16. Juni in Aarau stattfindet. Wir hoffen auf einen zahlreichen Aufmarsch.

Der Vorstand



## Sektion Graubünden

Präsident: Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmattweg 1, Chur

Telephon: Geschäft (081) 2 21 21; Postcheckkonto X 5229

Techn. Leiter: Oblt. Qm. Vital Otto, Loëstrasse 116, Chur

Telephon: Geschäft (081) 2 21 21

*Tätigkeit.* Am Donnerstagabend, 25. April, hielten wir im Hotel Traube in Chur unter der Leitung von Oblt. Vital einen Arbeitsabend ab, an dem die WK-Erfahrungen unserer Kameraden im

Manöver-WK der Geb. Br. 12 vom 18./25. März bis 13. April zur Behandlung gelangten, die ihre Aufgaben durchwegs in erschwerten Verhältnissen zu erfüllen hatten. Während einige beträchtliche Marschleistungen (z. T. sogar mit Ski) zu vollbringen hatten, waren andere «voll motorisiert», hatten dafür aber beträchtlich unter der Kälte zu leiden.

Am Samstagnachmittag, 27. April, fand im «Rheinsand» jenseits des Rossbodens in Chur, die kombinierte Scharfschiessübung des Panzernahbekämpfungskurses 1957 des UOV Chur statt, die von 13.30 bis 17.30 Uhr dauerte. Der Kampfplatz von rund 3 km Länge im idealen Gelände des Waffenplatzes Chur auf dem linken Rheinufer wurde über die Militärhängebrücke erreicht und der interessant angelegten Übung wohnten mehrere hohe Offiziere und zahlreiches Publikum bei. Trotz des Einsatzes von Mg, Lmg, Rak. Rohren, PzWG, Minen, Sprengmitteln verschiedener Art verlief die Einsatzübung, die den Abschluss des Kurses als eigentliche Prüfung bildete, ohne den geringsten Unfall. Am Kursabend in der Militärkantine durften über 100 Teilnehmer, worunter mehrere Fouriere und Fouriergehilfen, die sich auch als Soldat im Einsatz bewährten, den Ausbildungsausweis in Empfang nehmen.

● Als nächsten Arbeitsabend nehmen wir den 20. Juni in Aussicht, an dem im gewohnten Lokal nochmals Kartenlesen und Kompasshandhabung behandelt werden sollen. In üblicher Weise werden wir den Kameraden von Chur und Umgebung wieder ein «Pro Memoria» zukommen lassen und bitten, dieser Einladung möglichst zahlreich Folge zu geben.

● Laut Meldung der Schiesssektion des UOV Chur stehen uns zur Erfüllung der obligatorischen Schiesspflicht folgende Gelegenheiten zur Verfügung: Sonntag, den 23. Juni von 07.30 bis 11.30 Uhr und Samstag, den 13. Juli von 14.00 bis 18.00 Uhr. Im August kann als letzte Möglichkeit nur noch an zwei Sonntagvormittagen das Bundesprogramm geschossen werden, das indessen die meisten Kameraden bereits erfüllt haben.

Schliesslich möchten wir unsere Kameraden nochmals ersuchen, sich beim Vorstand für die Teilnahme an der Hochgebirgssommerübung 1957 anzumelden. Ähnlich wie letztes Jahr wird diese an einem Samstag/Sonntag stattfindende Veranstaltung allen Teilnehmern zu einem bleibenden Erlebnis werden und kein Kamerad braucht Hemmungen vor Strapazen zu haben, denn solche werden bewusst vermieden.

Der Vorstand

## **Sektion Ostschweiz**

*Präsident: Dörig David, Rorschacherstrasse 161, St. Gallen*

*Telephon: Geschäft (071) 23 12 81, Postcheckkonto IX 10 225*

*Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen:*

*Techn. Leiter: Oblt. Qm. Dennler Hans, Sonnenhaldenstrasse 17, St. Gallen*

*Telephon: Privat (071) 24 49 04, Geschäft (071) 23 33 22*

*Oblt. Qm. Müller Hans, Rosenbergstrasse 69, St. Gallen*

*Telephon: Privat (071) 22 92 43, Geschäft (071) 23 33 22*

Der Buchhaltungskurs, an dem sich eine schöne Anzahl Kameraden beteiligte, gehört der Vergangenheit an. Die beiden Kursleiter, Oblt. Müller und Lt. Janjóri, verstanden es vorzüglich, uns in Gedanken in einen WK zu versetzen und die in diesem Zusammenhange für einen Fouriergehilfen wesentlichen Ereignisse auf leicht fassliche Art zu erörtern. Den jüngeren Kameraden wurde reichlich Gelegenheit geboten, ihre Kenntnisse zu erweitern und zu vertiefen, währenddem ältere Kursteilnehmer nebst einer Repetition vermutlich am meisten von den Ausführungen über die wesentlichen Neuerungen im VR profitierten.

Die Durchführung dieses Kurses hat deutlich gezeigt, dass für praktische Übungen ein ganz besonderes Interesse vorhanden ist. Wir möchten daher alle Kameraden ersuchen, uns ihre diesbezüglichen Vorschläge mitzuteilen, damit sie jeweilen bei der Aufstellung des Tätigkeitsprogrammes wenn immer möglich berücksichtigt werden können. Auf diese Weise kann am ehesten erreicht werden, dass unsere Übungen einem jeden das zu bieten vermögen, was er schon bei seinem Eintritt in die Sektion erwartet.

● Wir sind überzeugt, dass auch die kommende Übung vom 13. Juni, an der uns Lt. Huber über den Einsatz einer Vpf. Kp. im WK berichtet, recht interessant sein dürfte. Gerne erwarten wir daher wiederum einen zahlreichen Aufmarsch.

Der Vorstand

## Sektion Zürich

*Präsident: Wm. Meister Karl, Schulstrasse 124, Regensdorf ZH*

*Telephon: Privat (051) 94 41 95; Postcheckkonto VIII 34 910*

*Stammtisch in Zürich: Am ersten Dienstag jedes Monats ab 20.00 Uhr im Restaurant Urania.*

*Stammtisch in Winterthur: Am ersten Montag jedes Monats ab 20.00 Uhr im Restaurant Terminus.*

*Stammtisch in Schaffhausen: Am ersten Donnerstag jedes Monats im Hotel Bahnhof.*

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter:

*Hptm. Qm. John Albert, Lindstrasse 21, Winterthur*

*Telephon: Privat (052) 2 72 12, Geschäft 8 11 22, intern 5210*

*Lt. Qm. Hinnen Emil, Neuhausstrasse 18, Dübendorf ZH*

*Telephon: Privat (051) 96 75 44, Geschäft 23 17 30, intern 297*

Der Einladung zur Besichtigung des neuen Lagerhauses des Lebensmittelvereins Zürich, am Samstag, 11. Mai, folgten ca. 20 Mitglieder. Der Beauftragte des LVZ, Herr König, führte uns durch alle sehenswerten Abteilungen und erklärte uns die umfangreichen und äusserst interessanten technischen Einrichtungen. Wir gewannen einen nachhaltigen Eindruck von den bedeutenden Vorkehrungen, die in einem Grossunternehmen der Lebensmittelbranche die sachgemässe Lagerung der teilweise leicht verderblichen Waren und die rasche Bedienung der Verkaufsstellen sichern müssen. Wir sind der Verwaltung des LVZ für den uns gewährten Einblick in die mustergültige Organisation dieses Lager- und Umschlagbetriebes sehr verpflichtet.

Während uns anschliessend in den modernen Verpflegungsräumen des Lagerhauses ein gerne akzeptierter Imbiss offeriert wurde, beantwortete Herr König noch manche Frage über Organisation und Bedeutung des Unternehmens. In kurzen Voten ersuchten unser technischer Leiter Lt. Hinnen und unser Präsident Wm. Meister den Vertreter des LVZ seiner Geschäftsleitung unseren besten Dank für die Führung und die Bewirtung auszurichten.

Die uns grosszügig vorgesetzten erlesenen Weine aus der bestbekanntesten Kellerei des LVZ brachten es mit sich, dass unsere Veranstaltung recht fröhlich und kameradschaftlich ausklang; wie uns Herr König versicherte, sind wir nicht die Ersten, die sich vom gastlichen LVZ-Lagerhaus kaum mehr zu trennen vermochten.

Der Vorstand betrachtet es als angezeigt, die Mitgliederkartei zu erneuern und möchte dabei allfällige Unstimmigkeiten ausmerzen. Alle Sektionsmitglieder erhielten deshalb eine vorgedruckte grüne Postkarte mit der Bitte, diese mit den genauen Personalien auszufüllen. Wer diese Karte noch nicht retourniert hat, ist gebeten, dies doch ohne Verzug zu tun.

Die Arbeitsgruppe Winterthur führte in der ersten Hälfte dieses Jahres vier Veranstaltungen durch, die auf erfreuliches Interesse stiessen. Hptm. John leitete am 4. März einen Abend über die Neuerungen im VR und am 25. März eine Besprechung des letztjährigen Sektionswettkampfes. Dem interessanten Vortrag von Hptm. Brunner über die Zusammensetzung der Division folgten am 15. April neun aufmerksame Zuhörer. Am 14. Mai erschienen acht Kameraden zum Arbeitsabend über die Gemeindeabrechnung, geleitet durch Lt. Hinnen.

Um Lt. Hinnen nicht übermässig zu belasten, müssen wir auf separate Arbeitsabende in Winterthur während der Abwesenheit von Hptm. John verzichten. Wir hoffen aber bestimmt, die Kameraden von Winterthur dafür an den Veranstaltungen in Zürich begrüssen zu dürfen. Der Vorstand

### **RAVASIO & CIE, CHUR**

Telephon (081) 2 15 15

**alle Inlandgemüse  
alle Auslandgemüse  
Obst en gros**

**Der elegante Herr trägt Hemden und  
Pyjamas Marke**



**SA PIETRO REALINI AG  
STABIO**